

*Sūrah al-Qiyāmah*¹⁶⁷¹*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem*

1. I swear by the Day of Resurrection
2. And I swear by the reproaching soul¹⁶⁷² [to the certainty of resurrection].
3. Does man think that We will not assemble his bones?
4. Yes. [We are] Able [even] to proportion his fingertips.
5. But man desires to continue in sin.¹⁶⁷³
6. He asks, "When is the Day of Resurrection?"
7. So when vision is dazzled
8. And the moon darkens
9. And the sun and the moon are joined,
10. Man will say on that Day, "Where is the [place of] escape?"
11. No! There is no refuge.
12. To your Lord, that Day, is the [place of] permanence.
13. Man will be informed that Day of what he sent ahead¹⁶⁷⁴ and kept back.¹⁶⁷⁵
14. Rather, man, against himself, will be a witness,¹⁶⁷⁶
15. Even if he presents his excuses.
16. Move not your tongue with it, [O Muḥammad], to hasten with it [i.e., recitation of the Qur'ān].

¹⁶⁷¹*Al-Qiyāmah*: The Resurrection.

¹⁶⁷²i.e., that of the believer, which blames him when he falls into sin or error.

¹⁶⁷³Literally, "to sin ahead of him." This refers to the disbeliever, who denies the Day of Account.

¹⁶⁷⁴i.e., his deeds, which await him in the Hereafter.

¹⁶⁷⁵i.e., that which he did not do or which he delayed.

¹⁶⁷⁶As described in 36:65 and 41:20-23.

17. Indeed, upon Us is its collection [in your heart] and [to make possible] its recitation.
18. So when We have recited it [through Gabriel], then follow its recitation.
19. Then upon Us is its clarification [to you].
20. No! But you [i.e., mankind] love the immediate
21. And leave [i.e., neglect] the Hereafter.
22. [Some] faces, that Day, will be radiant,
23. Looking at their Lord.¹⁶⁷⁷
24. And [some] faces, that Day, will be contorted,
25. Expecting that there will be done to them [something] backbreaking.
26. No! When it [i.e., the soul] has reached the collar bones¹⁶⁷⁸
27. And it is said, "Who will cure [him]?"
28. And he [i.e., the dying one] is certain that it is the [time of] separation
29. And the leg is wound about the leg,¹⁶⁷⁹
30. To your Lord, that Day, will be the procession.¹⁶⁸⁰
31. And he [i.e., the disbeliever] had not believed, nor had he prayed.
32. But [instead], he denied and turned away.
33. And then he went to his people, swaggering [in pride].
34. Woe to you, and woe!
35. Then woe to you, and woe!
36. Does man think that he will be left neglected?¹⁶⁸¹

¹⁶⁷⁷The people of Paradise will actually see their Creator in the Hereafter.

¹⁶⁷⁸At the time it is about to leave the body when one is on the verge of death.

¹⁶⁷⁹From the difficulties the person faces at death or his sudden awareness of the realities of both this world and the Hereafter. It may also refer to his shrouding after death.

¹⁶⁸⁰Literally, "driving" or "herding" or "the place to which one is driven."

¹⁶⁸¹i.e., to no end, without responsibility, or without being returned to the Creator for judgement.